



**Artur Bochenek**  
Zastępca Prezydenta Miasta Nowego Sącza

Rynek 1, 33-300 Nowy Sącz  
tel. [+48] 18 44 86 508, fax [+48] 18 44 37 863  
abochenek@nowysacz.pl | www.nowysacz.pl

Nowy Sącz, 2 marca 2026 r.

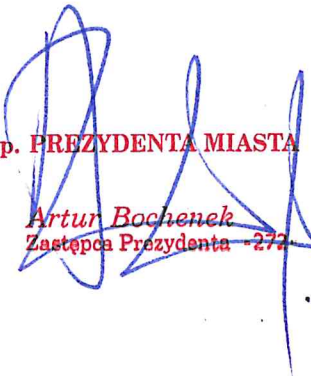
**Szanowna Pani  
Iwona Mularczyk  
Radna Miasta  
Nowego Sącza**

Znak: BP.033.21.2026

Szanowna Pani Radna,

w odpowiedzi na interpelację złożoną w dniu 19.02.2026 roku przekazuję stanowisko Sądeckie Wodociągi Sp. z o.o..

Z poważaniem

  
**Z up. PREZYDENTA MIASTA**  
*Artur Bochenek*  
Zastępca Prezydenta -272-

Otrzymują:

Egz. nr 1 - Adresat  
Egz. nr 2 - Przewodniczący Rady Miasta  
Egz. nr 3 - Biuro Prezydenta  
Egz. nr 4 - aa.



SĄDECKIE WODOCIĄGI®

Sąddeckie Wodociągi Sp. z o.o.  
ul. Wincentego Pola 22  
33-300 Nowy Sącz  
NIP 734-24-24-787  
Regon 490797830  
KRS 0000109022  
BDO 000012142

**CZYSTA WODA  
PROSTO Z RUR**

Nowy Sącz, dnia 2 marca 2026 roku

**ZNAK: RT.054.8.1.26.SZŁI**

**Szanowany Pan  
Ludomir Handzel  
Prezydent Miasta Nowego Sącz  
Rynek 1  
33-300 Nowy Sącz**

*Dotyczy: odpowiedzi na interpelacje nr BP.0003.21.2026 z dnia 20 lutego 2026 r., (data wpływu do Spółki 25 luty 2026 r.)*

*Szanowany Panie Prezydencie*

W odpowiedzi na pismo z dnia z dnia 20 lutego 2026 r., (data wpływu do Spółki 25 luty 2026 r.)

uprzejmie informujemy, że:

1. Spółka Sąddeckie Wodociągi działa na podstawie dotychczasowego pozwolenia wodnoprawnego, zgodnie z przepisami ustawy Prawo wodne z dnia 20 lipca 2017 r., które przewidują, że pozwolenie zachowuje ważność, jeżeli wniosek o jego przedłużenie zostanie złożony co najmniej 90 dni przed upływem jego obowiązywania. Wniosek o wydanie nowego pozwolenia został złożony przez Spółkę 184 dni przed upływem obowiązywania dotychczasowej decyzji, z zachowaniem wszystkich wymaganych terminów i procedur.

Decyzja odmowna została wydana 14 stycznia 2026 r., po upływie ustawowego terminu na załatwienie sprawy. W dniu 2 lutego 2026 r. Spółka złożyła odwołanie od tej decyzji. Do czasu jego rozpatrzenia Spółka korzysta z wód na podstawie dotychczasowego pozwolenia wodnoprawnego, realizując wszystkie obowiązki wynikające z przepisów prawa. Zarówno wniosek, jak i odwołanie zawierają szczegółowe uzasadnienia oraz komplet wymaganych informacji. Spółka dochowała należytej staranności w całym procesie administracyjnym, z dbałością o to, aby koszty ponoszone przez odbiorców były racjonalne i oparte na rzeczywistych potrzebach. Informujemy jednocześnie, że odwołanie jest obecnie procedowane przez Prezesa Państwowego Gospodarstwa Wodnego Wody Polskie.

2. Jak wskazano powyżej, Spółka korzysta z wód na podstawie nadal obowiązującego pozwolenia wodnoprawnego, realizując wszystkie obowiązki wynikające z przepisów prawa.

[www.swns.pl](http://www.swns.pl)

**Centrala:**  
tel.: 18 443 86 43  
fax: 18 443 83 04

**Sekretariat:**  
tel.: 18 414 12 04  
e-mail: [biuro@swns.pl](mailto:biuro@swns.pl)

**Biuro Obsługi Klienta:**  
tel.: 18 414 12 15  
e-mail: [bok@swns.pl](mailto:bok@swns.pl)

**Dział Sprzedaży:**  
tel.: 18 414 12 16  
e-mail: [ds@swns.pl](mailto:ds@swns.pl)

**Pogotowie Wód-Kan**  
tel.: 994, 18 414 12 41

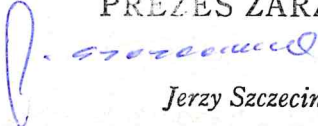
02.03.2026  
*e-d*

# CZYSTA WODA PROSTO Z RUR

---

3. W załączeniu przekazujemy kopię decyzji Dyrektora RZGW Wód Polskich w Krakowie wraz z uzasadnieniem oraz pełną treść odwołania złożonego przez Spółkę. Podkreślamy, że decyzja nie jest prawomocna i została zaskarżona w ustawowym terminie. Argumentacja przedstawiona w odwołaniu szczegółowo wyjaśnia stanowisko Spółki, oparte na obowiązujących przepisach prawa oraz utrwalonym orzecznictwie. Spółka działa w trosce o interesy odbiorców usług i sprzeciwia się nakładaniu nieuzasadnionych, nadmiernych kosztów eksploatacyjnych, które – jak wynika z analizy zawartej w odwołaniu – nie znajdują oparcia w obiektywnych przesłankach technicznych ani prawnych. Udostępnienie odwołania umożliwi pełne zapoznanie się z merytorycznym uzasadnieniem stanowiska Spółki w tej sprawie.

Z poważaniem

PREZES ZARZĄDU  
  
Jerzy Szczecina

Załączniki:

1. Odwołanie od decyzji z dnia 2 lutego 2026 r., - kopia
2. Decyzja znak: K.RUZ.4210.201.2025.AS z dnia 14 stycznia 2026 r., - kopia

Otrzymują:

1. Adresat
  2. a./a.
- RGP/25/00598



Kraków, 14 stycznia 2026

Państwowe  
Gospodarstwo Wodne  
Wody Polskie  
Dyrektor Regionalnego  
Zarządu Gospodarki  
Wodnej  
w Krakowie

K.RUZ.4210.201.2025.AS

### DECYZJA

Na podstawie 389 pkt 1, w związku z art. 35 ust.3 pkt 5; art. 397 ust. 3 pkt 1 lit. a tiret pierwsze; 399 ust. 1 pkt 1 ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. Prawo wodne (tekst jednolity Dz. U. z 2025 r. poz. 960 z późn. zm.) oraz art. 104 § 1 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (tekst jednolity Dz. U. z 2025 r., poz. 1691), po rozpatrzeniu wniosku spółki „Sądeckie Wodociągi” Sp. z o.o., ul. Wincentego Pola 22, 33-300 Nowy Sącz, o udzielenie pozwolenia wodnoprawnego na wprowadzanie oczyszczonych ścieków z oczyszczalni komunalnej w Nowym Sączu istniejącym wylotem do wód rzeki Dunajec oraz pozwolenia wodnoprawnego na wprowadzanie ścieków z czterech przelewów burzowych kanalizacji ogólnospławnej m. Nowy Sącz istniejącymi wylotami do wód rzeki Kamienicy i do wód rzeki Dunajec

### o r z e k a m

odmawiam spółce „Sądeckie Wodociągi” Sp. z o.o., ul. Wincentego Pola 22, 33-300 Nowy Sącz, udzielenia pozwolenia wodnoprawnego na wprowadzanie oczyszczonych ścieków z oczyszczalni komunalnej w Nowym Sączu istniejącym wylotem do wód rzeki Dunajec oraz pozwolenia wodnoprawnego na wprowadzanie ścieków z czterech przelewów burzowych kanalizacji ogólnospławnej m. Nowy Sącz istniejącymi wylotami do wód rzeki Kamienicy i do wód rzeki Dunajec.

### UZASADNIENIE

Spółka „Sądeckie Wodociągi” Sp. z o.o., ul. Wincentego Pola 22, 33-300 Nowy Sącz, działająca przez pełnomocnika Panią Bogusławę Drożdż, wnioskiem z dnia 30 czerwca 2025 r wystąpiła do Dyrektora Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej w Krakowie Państwowego Gospodarstwa Wodnego Wody Polskie, z., o udzielenie pozwolenia wodnoprawnego na wprowadzanie ścieków oczyszczonych z oczyszczalni komunalnej w Nowym Sączu istniejącym wylotem do wód rzeki Dunajec oraz pozwolenia wodnoprawnego na wprowadzanie ścieków z czterech przelewów burzowych kanalizacji ogólnospławnej m. Nowy Sącz istniejącymi wylotami do wód rzeki Kamienicy i do wód rzeki Dunajec. Przy wniosku przedłożono operat wodnoprawny wraz z jego wersją na elektronicznym nośniku danych, wypis i wyrys z miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego, uproszczone wypisy z ewidencji gruntów dla działek zlokalizowanych w zasięgu oddziaływania planowanego korzystania z wód, dowód uiszczenia opłaty za udzielenie pozwolenia wodnoprawnego, pełnomocnictwo oraz dowód uiszczenia opłaty skarbowej za jego złożenie.

Za zgodność  
z oryginałem  
PREZES Zarządu

07-01-26  
Jerzy Szczepina

Objęte wnioskiem wprowadzanie do wód powierzchniowych ścieków z czystych z komunalnej oczyszczalni ścieków w Nowym Sączu oraz ścieków z przelewów burzowych kanalizacji ogólnospławnej miasta Nowy Sącz związane jest z oczyszczalnią ścieków w Nowym Sączu, która jest zaliczana do przedsięwzięć mogących zawsze znacząco oddziaływać na środowisko, o których mowa w §2 ust. 1 pkt 40 rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 10 września 2019 r. w sprawie przedsięwzięć mogących znacząco oddziaływać na środowisko (Dz. U. z 2019 r. poz. 1839). Wobec tego, zgodnie z art. 397 ust. 3 pkt 1 lit. a tiret pierwsze ustawy Prawo wodne, organem właściwym w sprawie wydania decyzji o udzieleniu pozwolenia wodnoprawnego jest Dyrektor Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej w Krakowie PGW WP.

Dyrektor RZGW w Krakowie pismem z dnia 28 sierpnia 2025 r., znak: K.RUZ.4210.201.2025.AS, na podstawie art. 64 § 2 Kpa, wezwał Wnioskodawcę do uzupełnienia braków formalnych wniosku, uniemożliwiających organowi skuteczne wszczęcie postępowania, poprzez: zweryfikowanie zawartej w operacie wodnoprawnym informacji dotyczącej stanu prawnego nieruchomości usytuowanych w zasięgu oddziaływania wnioskowanego korzystania z wód, polegającego na odprowadzaniu ścieków z oczyszczalni ścieków do wód rzeki Dunajec; przedłożenie oryginałów lub kopii poświadczonych za zgodność z oryginałem wypisów z rejestru gruntów lub uproszczonych wypisów z rejestru gruntów dla nieruchomości usytuowanych w zasięgu oddziaływania wnioskowanego korzystania z wód polegającego na odprowadzaniu ścieków z przelewów burzowych kanalizacji ogólnospławnej do wód rzeki Kamienicy i rzeki Dunajec oraz przedłożenia rysunków przedstawiających zasięg oddziaływania zamierzonego korzystania z wód, wraz z powierzchnią, naniesiony na mapę sytuacyjno-wysokościową terenu, z czytelnym oznaczeniem nieruchomości. Pełnomocnik uzupełniła wniosek pismem z dnia 16 września 2025 r. Zawiadomieniem z dnia 24 września 2025 r., znak: K.RUZ.4210.201.2025.AS, Dyrektor RZGW w Krakowie poinformował strony biorące udział w postępowaniu o jego wszczęciu i o możliwości wniesienia uwag do sprawy w terminie 7 dni od daty otrzymania zawiadomienia. Zgodnie z wymogami art. 400 ust. 7 ustawy Prawo wodne podano do publicznej wiadomości informację o złożonym wniosku i toczącym się postępowaniu poprzez umieszczenie zawiadomienia o wszczęciu postępowania administracyjnego na tablicy ogłoszeń i stronie Biuletynu Informacji Publicznej RZGW w Krakowie i Urzędu Miasta Nowy Sącz. Pismem z dnia 8 października 2025 r. Okręg Polskiego Związku Wędkarskiego w Nowym Sączu, będący stroną postępowania, wystąpił o udostępnienie akt sprawy. W odpowiedzi organ udostępnił akta sprawy drogą mailową w dniu 8 października 2025 r.

Pismem z dnia 25 września 2025 r., znak: K.RUZ.4210.201.2025.AS, na podstawie art. 50 § 1 Kpa, Dyrektor RZGW w Krakowie wezwał Wnioskodawcę do określenia lokalizacji punktów, w których prowadzony będzie pobór próbek do badania jakości wód rzeki Dunajec powyżej i poniżej wylotu z oczyszczalni ścieków; wyjaśnienia, w jaki sposób Wnioskodawca monitoruje i ewidencjonuje wystąpienie zadziałań przelewów burzowych oraz ilości ścieków odprowadzanych przelewami; wskazania lokalizacji punktów poboru próbek wód rzeki Dunajec i rzeki Kamienica powyżej i poniżej wylotów z przelewów burzowych oraz określenia zakresu i częstotliwości analiz wody w odbiornikach ścieków. Pismem z dnia 25 października 2025 r., Pełnomocnik udzieliła odpowiedzi i wyjaśnień, zaznaczając m. in., że dla przelewów burzowych Wnioskodawca uzyskał decyzję dopuszczającą wprowadzanie ścieków z przelewów burzowych a cieki wodne będące odbiornikami ścieków z przelewów burzowych są objęte monitoringiem prowadzonym przez Głównego Inspektora Ochrony Środowiska. Pismem z dnia 14 listopada 2025 r. znak: K.RUZ.4210.201.2025.AS Dyrektor RZGW w Krakowie w trybie art. 50 § 1 Kpa wezwał Wnioskodawcę do złożenia wyjaśnień. W związku z faktem

Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie  
Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej w Krakowie, ul. Marszałka J. Piłsudskiego 22, 31-109 Kraków  
tel.: +48 (12) 62 84 130 | faks: +48 (12) 42 32 153 | e-mail: krakow@wody.gov.pl

2025  
PREZES ZARZĄDU

07-07-2025  
Jerzy Szczecina

przyjmowania przez Sąddeckie Wodociągi S.A. do sieci kanalizacyjnej będącej własnością spółki ścieków przemysłowych zawierających substancje szczególnie szkodliwe dla środowiska wodnego. Wynikające stąd wskaźniki zanieczyszczeń nie zostały jednak uwzględnione ani we wniosku o udzielenie pozwolenia wodnoprawnego, ani w operacie wodnoprawnym. Operat zawiera stwierdzenie, że ścieki oczyszczane w oczyszczalni zawierają podczyszczone ścieki przemysłowe. Brak w nim natomiast bardziej szczegółowych ustaleń dotyczących rodzaju i parametrów jakościowych przyjmowanych ścieków przemysłowych. Organ wyraził stanowisko, że Wnioskodawca winien dokonać analizy, uwzględniającej parametry ścieków przemysłowych wprowadzanych do urządzeń kanalizacyjnych (rodzaje i stężenia substancji zanieczyszczających), której wyniki winny znaleźć odzwierciedlenie w treści operatu wodnoprawnego oraz we wniosku o wydanie pozwolenia wodnoprawnego - w zakresie parametrów jakościowych ścieków oczyszczonych odprowadzanych do wód odbiornika. W odpowiedzi udzielonej pismem z dnia 4 grudnia 2025 r. Pełnomocnik Wnioskodawcy przedstawiła następujące wyjaśnienia. Do oczyszczalni ścieków w Nowym Sączu doprowadzane są ścieki komunalne zawierające m. in. podczyszczone ścieki przemysłowe pochodzące z zakładów napraw pojazdów i maszyn, z myjni pojazdów, ze stacji demontażu pojazdów, z piekarni i ciastkarni, z zakładów gastronomicznych, z zakładów przetwórstwa owoców i warzyw oraz z zakładu składowania i przetwarzania odpadów komunalnych. Podmioty wytwarzające ścieki przemysłowe są zobowiązane do podczyszczania ścieków, tak by stężenia wskaźników zanieczyszczeń charakterystycznych dla poszczególnych branż nie przekraczały najwyższych dopuszczalnych wartości wskaźników zanieczyszczeń. Po przeprowadzonej analizie, obejmującej rodzaje branż wprowadzających ścieki, rodzaje i stężenia substancji zanieczyszczających, procentowy udział tych ścieków w całkowitej ilości oczyszczanych ścieków komunalnych, Wnioskodawca we wniosku zaproponował dodatkowe wskaźniki zanieczyszczeń tj. substancje ekstrahujące się eterem naftowym oraz węglowodory ropopochodne, jako reprezentatywne dla branż wprowadzających ścieki przemysłowe do sieci kanalizacyjnej. Ponadto Wnioskodawca stwierdził, że analiza jakości i ilości ścieków przemysłowych z zakładu składowania i przetwarzania odpadów komunalnych pozwoliła na stwierdzenie, że nie będą one miały wpływu na jakość ścieków oczyszczonych wprowadzanych do odbiornika. Na tej podstawie Wnioskodawca uznał, że brak jest przesłanek dla wprowadzania tych wskaźników zanieczyszczeń w celu oceny jakości oczyszczonych ścieków komunalnych wprowadzanych do odbiornika z oczyszczalni ścieków eksploatowanej przez spółkę „Sąddeckie Wodociągi”. Ponadto Wnioskodawca podkreślił, że systematycznie dokonuje badań osadów ściekowych i w żadnej z badanych prób osadów ściekowych, nie stwierdzono podważonych wartości metali.

Po analizie przedłożonych wyjaśnień organ ustalił, że nie zostały przez Wnioskodawcę spełnione przesłanki do wydania decyzji o udzieleniu pozwolenia wodnoprawnego. W związku z powyższym pismem z dnia 29 grudnia 2025 r., znak: K.RUZ.4210.201.2025.AS, w trybie art. 10 § 1 kpa, organ zawiadomił strony o zebraniu w sprawie materiału dowodowego i jednocześnie, w trybie art. 79a § 1 kpa, o możliwości wydania decyzji niezgodnej z wnioskiem.

Pismem z dnia 29 grudnia 2025 r. (data wpływu do organu: 30 grudnia 2025 r.) Pełnomocnik Wnioskodawcy złożyła do Prezesa Krajowego Zarządu Gospodarki Wodnej, za pośrednictwem Dyrektora Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej w Krakowie, ponaglenie w trybie art. 37 § 1 kpa. Organ przekazał ponaglenie zgodnie z właściwością do organu wyższego stopnia.

Pismem z dnia 8 stycznia 2026 r., odnosząc się do treści zawiadomienia o możliwości wydania decyzji niezgodnej ze złożonym wnioskiem, Pełnomocnik przedłożyła stanowisko, w którym nie zgodziła się z argumentacją organu dotyczącą konieczności uwzględnienia w operacie i w wydanej decyzji

konieczności badania wskaźników zanieczyszczeń wynikających z połączenia ścieków przemysłowych przyjmowanych do kanalizacji. W piśmie podkreślono, że spółka „Sądeckie Wodociągi” eksploatująca oczyszczalnię ścieków komunalnych wywiązuje się z obowiązków wynikających z dotychczasowego pozwolenia wodnoprawnego a badania monitoringowe odbiornika nie wykazują zmiany jakości wód rzeki poniżej wylotu ścieków oczyszczonych. Powtórzono argumentację dotyczącą znikomego udziału wskaźników zanieczyszczeń związanych z przyjmowaniem do sieci kanalizacyjnej ścieków przemysłowych w ogólnym strumieniu ścieków kierowanych na oczyszczalnię. Pełnomocnik podniósł również, że konieczność badania kwestionowanych parametrów w ściekach oczyszczonych będzie skutkować zwiększeniem kosztów eksploatacji oczyszczalni, co pogorszy kondycję finansową spółki. W piśmie zawarto również sugestię, by to organ ustalił w wydanej decyzji dopuszczalne wartości wskaźników zanieczyszczeń.

Po analizie materiału zgromadzonego materiału dowodowego w sprawie organ stwierdził co następuje.

Zgodnie z treścią art. 396 ust. 1 pkt 8 ustawy Prawo wodne pozwolenie wodnoprawne nie może naruszać wymagań ochrony zdrowia ludzi, środowiska, ochrony przyrody i dóbr kultury wpisanych do rejestru zabytków oraz wynikających z przepisów ustawy oraz przepisów odrębnych. Brak spełnienia tych wymagań przez projektowany sposób korzystania z wód, w myśl art. 399 ust. 1 pkt 1 ustawy, stanowi przesłankę do odmowy wydania pozwolenia wodnoprawnego. W rozpatrywanym przypadku organ zauważył brak zgodności wnioskowanego korzystania z wód z rozporządzeniem Ministra Gospodarki Morskiej i Żeglugi Śródlądowej z dnia 12 lipca 2019 r. w sprawie substancji szczególnie szkodliwych dla środowiska wodnego oraz warunków, jakie należy spełnić przy wprowadzaniu do wód lub do ziemi ścieków, a także przy odprowadzaniu wód opadowych lub roztopowych do wód lub do urządzeń wodnych (Dz. U. z 2019 r. poz. 1311), wydanym na podstawie art. 99 ust. 1 ustawy Prawo wodne. Przepis § 4 ust. 3 tego rozporządzenia określa, że jeśli ścieki komunalne stanowią mieszaninę ścieków bytowych ze ściekami przemysłowymi albo wodami opadowymi lub roztopowymi, to ścieki te, wprowadzane do wód lub do ziemi z oczyszczalni ścieków komunalnych albo z oczyszczalni ścieków w aglomeracji, nie powinny również zawierać substancji w ilościach przekraczających najwyższe dopuszczalne wartości dla ścieków przemysłowych, określone w załączniku nr 4 do rozporządzenia, z wyłączeniem lp. 3, 5, 6, 11 i 12 w tabeli II tego załącznika. Dla zapewnienia spełnienia tego warunku ścieki komunalne zawierające ścieki przemysłowe, po oczyszczeniu w urządzeniach oczyszczalni ścieków i przed wprowadzeniem do odbiornika, muszą podlegać kontroli w zakresie wskaźników zanieczyszczeń reprezentatywnych dla rodzaju ścieków przemysłowych wprowadzanych do kanalizacji i podlegających oczyszczeniu w oczyszczalni ścieków. Przywołany przepis w żaden sposób nie wiąże wymogu kontroli jakości ścieków oczyszczonych i zawartych w nich zanieczyszczeń, wynikających z faktu przyjmowania do sieci ścieków przemysłowych zawierających substancje szczególnie szkodliwe do środowiska wodnego, z ilością substancji zanieczyszczających czy procentowym udziałem tych ścieków w całkowitej ilości ścieków podlegających oczyszczeniu. W tym zakresie organ nie mógł zatem zgodzić się z argumentacją Wnioskodawcy, mówiącą o znikomym udziale ścieków przemysłowych w całkowitym strumieniu ścieków i wynikającym stąd, Jego zdaniem, brakiem konieczności ustalania w treści decyzji wymogów co do badania jakości ścieków oczyszczonych w zakresie większym, niż wynikający ze złożonego wniosku.

W myśl art. 407 ust. 1 ustawy Prawo wodne pozwolenie wodnoprawne wydawane jest na wniosek. Zgodnie z ugruntowanym orzecznictwem to wnioskodawca ma wyłączne prawo do kształtowania treści swojego żądania zawartego we wniosku o wydanie pozwolenia wodnoprawnego. Treść złożonego

---

Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie  
Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej w Krakowie, ul. Marszałka J. Piłsudskiego 22, 31-109 Kraków  
tel.: +48 (12) 62 84 130 | faks: +48 (12) 42 32 153 | e-mail: krakow@wody.gov.pl

wniosku wyznacza przedmiot postępowania, którym organ prowadzący to postępowanie jest związany. Pozwolenia wodnoprawne, zgodnie z art. 400 ust.8 ustawy wydaje się na podstawie operatu wodnoprawnego oraz zgromadzonych w toku postępowania dowodów, dokumentów i informacji. Art. 407 ust. 2 pkt 2 ustawy Prawo wodne stanowi, że do wniosku załącza się operat wodnoprawny, spełniający wymagania określone w art. 409. Operat wodnoprawny złożony przy wniosku o udzielenie pozwolenia wodnoprawnego na wprowadzanie ścieków do wód winien zawierać informacje sprecyzowane w art. 409 ust 4 pkt 3 ustawy tj. określenie stanu i składu ścieków lub minimalnego procentu redukcji substancji zanieczyszczających w ściekach lub, w przypadku ścieków przemysłowych, dopuszczalnych ilości substancji zanieczyszczających, w szczególności ilości substancji szczególnie szkodliwych dla środowiska wodnego, wyrażone w jednostkach masy przypadających na jednostkę wykorzystywanego surowca, materiału, paliwa lub powstającego produktu oraz przewidywany sposób i efekt ich oczyszczania, oraz w art. 409 ust 4 pkt 8 ustawy, tj. określenie zakresu i częstotliwości wykonywania wymaganych analiz ścieków wprowadzanych do wód lub do ziemi. Zatem ustawodawca zobowiązał składającego wniosek do szczegółowego uwzględnienia niezbędnych informacji we wniosku i załączonym do niego operacie wodnoprawnym. Tym samym organ, realizując wymaganie wynikające z art. 403 ust.1 ustawy Prawo wodne, tj. określając w decyzji o udzieleniu pozwolenia wodnoprawnego obowiązki niezbędne ze względu na ochronę zasobów środowiska, interesów ludności i gospodarki w zasięgu oddziaływania zamierzonego korzystania z wód, zobowiązany jest do bazowania na informacjach przedstawionych przez Wnioskodawcę i nie ma możliwości do samodzielnego kształtowania ustaleń decyzji w tym zakresie. Podkreślenia wymaga również, że art. 83 ustawy Prawo wodne nakłada na wprowadzającego ścieki do wód obowiązek zapewnienia ochrony wód przed zanieczyszczeniem. Zatem to po stronie ubiegającego się o pozwolenie wodnoprawne leży pełne przeanalizowanie rzeczywistych uwarunkowań funkcjonowania zakładu i wnioskowanego korzystania z wód oraz przedstawienie organowi prowadzącemu postępowanie zakresu niezbędnych działań, wynikających ze stanu faktycznego i obowiązujących przepisów prawa, w celu realizacji tego obowiązku. Dopiero takie ustalenia, poczynione przez Wnioskodawcę i sprecyzowane we wniosku i załączonych do niego dokumentach, mogą znaleźć odzwierciedlenie w treści decyzji o udzieleniu pozwolenia wodnoprawnego. Biorąc powyższe pod uwagę organ nie znalazł prawnego i faktycznego uzasadnienia do uwzględnienia propozycji Wnioskodawcy i samodzielnego określenia wskaźników zanieczyszczeń w ściekach oczyszczonych w zakresie innym niż sprecyzowane we wniosku.

Biorąc pod uwagę powyższe Dyrektor RZGW w Krakowie orzekł jak na wstępie.

### Pouczenie

Od decyzji niniejszej przysługuje Stronie odwołanie do Prezesa Państwowego Gospodarstwa Wodnego Wody Polskie, ul. T. Chałubińskiego 8, 00-613 Warszawa, za pośrednictwem Dyrektora Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej w Krakowie, w terminie 14 dni od dnia doręczenia decyzji.

W trakcie biegu terminu do wniesienia odwołania strona może zrzec się prawa do wniesienia odwołania wobec Dyrektora Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej w Krakowie. Z dniem doręczenia Dyrektorowi Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej w Krakowie oświadczenia o zrzeczeniu się prawa do wniesienia odwołania przez ostatnią ze stron postępowania, decyzja staje się ostateczna i prawomocna.

/Bogusław Borowski/

/dokument podpisany elektronicznie/

/14 stycznia 2026/

Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie

Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej w Krakowie, ul. Marszałka J. Piłsudskiego 22, 31-109 Kraków

tel.: +48 (12) 62 84 130 | faks: +48 (12) 42 32 153 | e-mail: [krakow@wody.gov.pl](mailto:krakow@wody.gov.pl)

PREZES ZARZĄDU  
z oryginałem

07.01.26  
Bogusław Borowski

Otrzymują: (e-doręczenia)

1. Wnioskodawca - „Sądeckie Wodociągi” sp. z o. o., ul. Wincentego Pola 22, 33-300 Nowy Sącz, którego reprezentuje Pełnomocnik – Pani Bogusława Drożdż, ul. Czarnieckiego 22/3, 33-300 Nowy Sącz,
2. Polski Związek Wędkarski Okręg w Nowym Sączu, ul. Inwalidów Wojennych 14, 33-300 Nowy Sącz,
3. PGW WP RZGW w Krakowie (e-PUAP),
4. RUZ a/a

---

Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie  
Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej w Krakowie, ul. Marszałka J. Piłsudskiego 22, 31-109 Kraków  
tel.: +48 (12) 62 84 130 | faks: +48 (12) 42 32 153 | e-mail: [krakow@wody.gov.pl](mailto:krakow@wody.gov.pl)

6

PREZES ZARZĄDU

02-07-2020  
Ierzu Szczocina

Nowy Sącz, dnia 2 lutego 2026 r.

**Prezes  
Państwowego Gospodarstwa Wodnego  
Wody Polskie**

za pośrednictwem:

**Dyrektora  
Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej  
w Krakowie**  
ul. Marszałka J. Piłsudskiego 22 31-109 Kraków

Znak sprawy: **K.RUZ.4210.201.2025.AS**

Odwołująca: **Sądeckie Wodociągi Sp. z o.o.**  
ul. Wincentego Pola 22, 33-300 Nowy Sącz  
KRS: 0000109022, NIP: 7342424787, REGON: 490797830  
- reprezentowana przez Bogusławę Drożdż  
**adres do doręczeń:**  
Biosfera Bogusława Drożdż  
ul. Czarnieckiego 22/3, 33-300 Nowy Sącz  
tel. 796-877-741, e-mail: biosferabd@gmail.com

**ODWOŁANIE OD DECYZJI**

Działając jako pełnomocnik „Sądeckie Wodociągi” Sp. z o.o. (pełnomocnictwo w aktach sprawy) wnoszę odwołanie od decyzji Dyrektora Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej w Krakowie z dnia 14 stycznia 2026 r. odmawiającej spółce „Sądeckie Wodociągi” Sp. z o.o., ul. Wincentego Pola 22, 33-300 Nowy Sącz, udzielenia pozwolenia wodnoprawnego na wprowadzanie oczyszczonych ścieków z oczyszczalni komunalnej w Nowym Sączu istniejącym wylotem do wód rzeki Dunajec oraz pozwolenia wodnoprawnego na wprowadzanie ścieków z czterech przelewów burzowych kanalizacji ogólnospławnej m. Nowy Sącz istniejącymi wylotami do wód rzeki Kamienicy i do wód rzeki Dunajec [znak: K.RUZ.4210.201.2025.AS], doręczonej mi w dniu 19 stycznia 2026 r.

**Za zgodność  
z oryginałem**

**PREZES ZARZĄDU**

02.02.26  
*Jerzy Szczeciński*

Zaskarżonej decyzji zarzucam naruszenie art. 399 ust. 1 pkt 1 w związku z art. 396 ust. 1 pkt 8 oraz art. 403 ust. 1, 4 i 5 ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. Prawo wodne (t.j. Dz. U. z 2025 r. poz. 960 z późn. zm., dalej jako „Prawo wodne”) w związku z art. 7a § 1 oraz art. 8 § 2 Kodeksu postępowania administracyjnego – poprzez:

- 1) błędne przyjęcie, że „projektowany sposób korzystania z wód” (o którym mowa w art. 399 ust. 1 pkt 1 Prawa wodnego), który wyznacza przedmiot postępowania administracyjnego i wiąże organ wydający decyzję w sprawie udzielenia pozwolenia wodnoprawnego, obejmuje także warunki wykonywania uprawnienia i obowiązki nałożone na uprawnionego, określane przez organ w pozwoleniu wodnoprawnym (dotyczące m.in. pomiaru jakości ścieków, w tym poboru próbek), a nie tylko „cel i zakres korzystania z wód” (o których mowa w art. art. 403 ust. 1 Prawa wodnego) – podczas gdy taka rozszerzająca wykładnia pojęcia „projektowanego sposobu korzystania z wód” jest nieuprawniona, zwłaszcza w świetle **zasady rozstrzygnięcia wątpliwości prawnych na korzyść strony** (art. 7a § 1 k.p.a.);
- 2) błędne przyjęcie, że organ właściwy w sprawach pozwoleń wodnoprawnych jest bezwzględnie związany załączonym do wniosku operatem wodnoprawnym w zakresie dotyczącym wskazanego w nim sposobu prowadzenia pomiaru jakości ścieków wprowadzanych do wód lub do ziemi, w tym pobierania próbek - podczas gdy:
  - norma prawna będąca źródłem takiego związania nie obowiązuje, a Organ I instancji nie wskazał nawet przepisu, z którego ją wywiódł,
  - z art. 403 ust. 4 i 5 Prawa wodnego wynika wprost, że jest to sfera objęta dużym luzem decyzyjnym organu, pozwalającym na zastosowanie w tym zakresie nawet rozwiązań innych niż określone w rozporządzeniu Ministra Gospodarki Morskiej i Żeglugi Śródlądowej z dnia 12 lipca 2019 r. [Dz.U. z 2019 r., poz. 1311];
- 3) odstąpienie od utrwalonej praktyki rozstrzygnięcia spraw w analogicznym stanie faktycznym i prawnym (art. 8 § 2 k.p.a.), wyrażonej w dotychczas ustalanych warunkach decyzji o udzieleniu „Sądeckie Wodociągi” Sp. z o.o. pozwolenia wodnoprawnego na wprowadzanie oczyszczonych ścieków z oczyszczalni komunalnej w Nowym Sączu istniejącym wylotem do wód rzeki Dunajec;

a wskutek tego:

- 4) błędne przyjęcie, że w niniejszej sprawie zaistniała przesłanka uzasadniająca odmowę udzielenia „Sądeckie Wodociągi” Sp. z o.o. pozwolenia wodnoprawnego.

Wobec powyższych uchybień wnoszę o:

- I. wydanie wnioskowanej przez Spółkę decyzji w trybie autokontroli (przez Organ I instancji),  
względnie
- II. uchylenie przez Organ II instancji zaskarżonej decyzji Dyrektora Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej w Krakowie z dnia 14 stycznia 2026 r. [znak: K.RUZ.4210.201.2025.AS] w całości i wydanie decyzji udzielającej pozwolenia wodnoprawnego na wprowadzanie oczyszczonych ścieków z oczyszczalni komunalnej w Nowym Sączu istniejącym wylotem do wód rzeki Dunajec oraz pozwolenia wodnoprawnego na wprowadzanie ścieków z czterech przelewów burzowych kanalizacji ogólnospławnej m. Nowy Sącz, istniejącymi wylotami do wód rzeki Kamienicy i do wód rzeki Dunajec,  
względnie – z ostrożności procesowej;
- III. uchylenie zaskarżonej decyzji Dyrektora Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej w Krakowie z dnia 14 stycznia 2026 r. [znak: K.RUZ.4210.201.2025.AS] w całości i przekazanie sprawy do ponownego rozpatrzenia temu organowi.

### UZASADNIENIE

Odwołująca Spółka, w związku z upływającym w dniu 31 grudnia 2025 r. terminem obowiązywania pozwolenia wodnoprawnego wynikającego z decyzji Marszałka Województwa Małopolskiego z dnia 31 grudnia 2015 r. znak: SR-IV-2.7322.1.39.2015.MM (ze zmianą dot. przelewów burzowych decyzją RZGW w Krakowie z 13.02.2025 r. znak: K.RUZ.4220.14.2024.AM), wnioskiem z dnia 30 czerwca 2025 r., wystąpiła o udzielenie pozwolenia wodnoprawnego na wprowadzanie oczyszczonych ścieków z oczyszczalni komunalnej w Nowym Sączu istniejącym wylotem do wód rzeki Dunajec oraz pozwolenia wodnoprawnego na wprowadzanie ścieków z czterech przelewów burzowych kanalizacji ogólnospławnej m. Nowy Sącz, istniejącymi wylotami do wód rzeki Kamienicy i do wód rzeki Dunajec. Wniosek o udzielenie pozwolenia wodnoprawnego z dnia 30 czerwca 2025 r., dotyczył tego samego zakresu korzystania z wód co określone pkt. II. i IIa. decyzji z 2015 r. tj.:

wprowadzania oczyszczonych ścieków komunalnych do wód rzeki Dunajec w ilości:

$$Q_{max/s} = 0,681 \text{ m}^3/\text{s} \text{ (2450 m}^3/\text{h)}, Q_{sr.d} = 33\,000 \text{ m}^3/\text{d}, Q_{max.rok} = 12\,045\,000 \text{ m}^3/\text{rok},$$

oraz

wprowadzania do wód ścieków z czterech przelewów burzowych kanalizacji ogólnospławnej:

- *przelewem nr 1 do rzeki Kamienicy w km 2+373 (maks. wydajność przelewu 2,837 m<sup>3</sup>/s),*

- przelewem nr 2 do rzeki Kamienicy w km 1+415 (maks. wydajność przelewu 1,790 m<sup>3</sup>/s),
- przelewem nr 3 do rzeki Dunajec w km 107+938 (maks. wydajność przelewu 1,662 m<sup>3</sup>/s),
- przelewem nr 4 do rzeki Dunajec w km 103+600 (maks. wydajność przelewu 0,809 m<sup>3</sup>/s).

Decyzją z dnia 14 stycznia 2026 r. Organ odmówił jednak udzielenia pozwolenia wodnoprawnego, z czym nie można się zgodzić.

W pierwszej kolejności należy zauważyć, że Organ I instancji w sposób całkowicie nieuprawniony dokonał rozszerzającej wykładni przepisów art. 399 ust. 1 pkt 1 w zw. z art. 403 ust. 1 Prawa wodnego, przyjmując, że określone w art. 399 ust. 1 pkt 1 Prawo wodnego sformułowanie „projektowany sposób korzystania z wód”, którego sprzeczność z przepisami (art. 396 ust. 1 pkt 8 Prawa wodnego) może być podstawą wydania decyzji odmownej, obejmuje nie tylko „cel i zakres”, ale również „warunki wykonywania uprawnienia oraz obowiązki niezbędne ze względu na ochronę zasobów środowiska”. W ocenie Odwołującej jest to pogląd błędny, gdyż warunki i obowiązki powinny zostać określone przez Organ, a odmienny pogląd Odwołującej na ustalenie rodzajów monitorowanych wskaźników zanieczyszczeń (wynikający z operatu wodnoprawnego i przedłożonych Organowi wyjaśnień) nie powinien skutkować wydaniem odmownej decyzji, lecz co najwyżej wydaniem decyzji udzielającej pozwolenia wodnoprawnego na warunkach uznanych przez Organ za właściwe.

Podkreślenia wymaga fakt, że w realiach niniejszej sprawy zarówno we wniosku Spółki, jak w operacie wodnoprawnym, wyraźnie wskazano, że stężenia wskaźników zanieczyszczeń, o którym mowa w § 4 ust. 3 rozporządzenia Ministra Gospodarki Morskiej i Żeglugi Śródlądowej z dnia 12 lipca 2019 r. [Dz.U. z 2019 r., poz. 1311] nie zostaną przekroczone, wykazując jednocześnie, z czego to wynika. Ustaleń tych Organ I instancji nie zakwestionował.

Różnica zdań pomiędzy wnioskodawcą a Organem I instancji, sprowadza się tylko do kwestii związanych z zakresem wymaganych badań monitorujących, w związku z tym, że oczyszczane ścieki stanowią mieszaninę ścieków bytowych ze ściekami przemysłowymi. W ocenie wnioskodawcy oraz autora operatu wodnoprawnego zakres tych badań powinien być tożsamy z dotychczasowym (z załącznika 4 zaproponowano węglowodory ropopochodne i substancje ekstrahujące się eterem naftowym), natomiast **zdaniem Organu I instancji konieczne jest prowadzenie regularnych badań wartości znacznie większej ilości wskaźników zanieczyszczeń, służących ustaleniu, czy nie doszło do przekroczenia dopuszczalnych wartości określonych rozporządzeniem nawet wówczas, gdy jest oczywiste, że do przekroczenia tych wskaźników nie dojdzie, ze względu na jakość i ilość ścieków przemysłowych (stanowią zaledwie dziesiętne procenta ilości ścieków doprowadzonych na oczyszczalnię).**

W ocenie Spółki zaproponowana we wniosku i w operacie oraz pogłębiona pismami z dnia 04.12.2025 r. i z 08.01.2026 r., metodyka wytypowania wskaźników zanieczyszczeń istotnych ze względu na przyjmowanie do kanalizacji ścieków przemysłowych, jest prawidłowa

i zgodna z prawem, ale gdyby nawet Organ I instancji uważał, że narusza ona rozporządzenie Ministra Gospodarki Morskiej i Żeglugi Śródlądowej z dnia 12 lipca 2019 r. [Dz.U. z 2019 r., poz. 1311], to Organ winien nałożyć warunki jakie uznaje za zgodne z przepisami.

Organ I instancji interpretuje literalnie § 4 ust. 3 rozporządzenia Ministra Gospodarki Morskiej i Żeglugi Śródlądowej z dnia 12 lipca 2019 r., w sprawie substancji szczególnie szkodliwych dla środowiska wodnego oraz warunków, jakie należy spełnić przy wprowadzaniu do wód lub do ziemi ścieków, a także przy odprowadzaniu wód opadowych lub roztopowych do wód lub urządzeń wodnych. Wykładnia gramatyczna przepisów powinna stanowić punkt wyjścia dla prawidłowego zastosowania przepisu, jednak wykładnia przepisów prawa nie może tworzyć wymagań stanowiących pułapkę dla obywatela, a taki skutek wykładni gramatycznej wystąpił w sprawie niniejszej. W orzecznictwie sądów administracyjnych powszechne jest stanowisko, zgodnie z którym odstępianie od wyników wykładni literalnej dopuszczalne jest, gdy są one oceniane jako nieracjonalne (przy tej ilości i jakości ścieków przemysłowych nie ma żadnego zagrożenia przekroczenia wartości dopuszczalnych określonych w załączniku nr 4 do przedmiotowego rozporządzenia) lub gdy naruszają wartości konstytucyjne. Odrzucenie wyników wykładni gramatycznej możliwe jest także w sytuacji, gdy wyniki wykładni gramatycznej kolidują z powszechnie respektowanymi wartościami i mogą być oceniane jako niesprawiedliwe, niesłuszne czy też krzywdzące (nieuzasadniony wzrost kosztów eksploatacji o około 70 000 zł rocznie – pobór i badanie prób oraz wzrost opłaty zmiennej) - (vide wyrok z dnia 19 marca 2014 r., I SA/Kr 133/14 i powołane tam piśmiennictwo oraz wyrok z dnia 2 sierpnia 2018 r., I SA/Łd 405/18, obydwa dostępne w Centralnej Bazie Orzeczeń Sądów Administracyjnych na stronie <http://orzeczenia.nsa.gov.pl>, powoływanej dalej w skrócie jako CBOSA).

Akceptując jednak możliwość odmiennej interpretacji niejednoznacznych przepisów prawa oraz innego poglądu co do zasadności stosowania szerszego zakresu monitorowania wartości wskaźników zanieczyszczeń, właściwym jest wniosek, że **Organ I instancji powinien był udzielić Spółce pozwolenia wodnoprawnego, określając co najwyżej przedmiotowy warunek wykonywania pozwolenia wodnoprawnego, dotyczący pomiaru jakości ścieków, w tym poboru próbek, w taki sposób, jaki uważa za właściwy.** Pogląd o związaniu organu tym elementem jest bowiem – w ocenie Spółki – pozbawiony jakichkolwiek postaw prawnych.

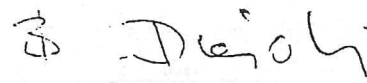
Dla poparcia przedstawionej tezy wskazać można m.in. na wyrok Wojewódzkiego Sądu Administracyjnego w Poznaniu z dnia 4 grudnia 2025 r. (sygn. akt II SA/Po 509/25, publ. LEX nr 3984790), wydany w sprawie, w której właściwy organ w roku 2025 r. wydał spółce komunalnej prowadzącej oczyszczalnię ścieków komunalnych decyzję o udzieleniu pozwolenia wodnoprawnego, ustalając jednak w tej decyzji inne, niż wnioskowane przez stronę, warunki wykonywania pozwolenia wodnoprawnego dotyczące zakresu prowadzenia pomiaru jakości ścieków wprowadzanych do wód. W następstwie powyższego spółka komunalna zaskarżyła tę decyzję jedynie w zakresie konkretnych warunków dotyczących udzielonego pozwolenia wodnoprawnego, związanych z pomiarem jakości ścieków wprowadzanych do wód.

PREZES ZARZĄDU

Stan faktyczny i prawny niniejszej sprawy jest analogiczny do tego, który był przedmiotem rozstrzygnięcia Wojewódzkiego Sądu Administracyjnego w Poznaniu, zatem zasadny jest wniosek, że wobec wystąpienia pomiędzy wnioskodawcą a Organem I instancji różnicy stanowisk w przedmiocie zakresu prowadzenia pomiaru jakości ścieków oczyszczonych wprowadzanych do Dunajca, zasadnym było nie wydawanie decyzji odmownej, lecz wydanie pozwolenia wodnoprawnego z zastrzeżeniem takiego warunku, jaki Organ I instancji uznaje za zgodny z prawem i słuszny.

Z uwagi na powyższe, wnoszę jak na wstępie.

Wnoszę jednocześnie o możliwie niezwłoczne rozpatrzenie niniejszej sprawy, mając na uwadze nie tylko słuszny interes strony, ale przede wszystkim interes publiczny, który Wnioskodawca jako spółka komunalna realizuje, wykonując przekazane jej do realizacji zadania własne Miasta Nowego Sącza oraz gmin ościennych oraz będąc gwarantem utrzymania dobrego stanu wód w tym rejonie oraz bezpieczeństwa sanitarnego dla aglomeracji Nowy Sącz.

  
Bogusława Drożdż  
pełnomocnik

BIOSFERA  
mgr inż. BOGUSŁAWA DROŹDŹ  
33-300 Nowy Sącz, ul. Czarnieckiego 22  
REGON 490493247 NIP 734-106-63-72  
tel. 018 442 24 84, kom. 796 877 741

Za zgodność  
z oryginałem

PREZES ZARZĄDU

  
Jerzy Szczecina